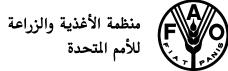
May 2006

هيئة الدستور الغذائي



منظمة الصحة العالمية



JOINT OFFICE: Viale delle Terme di Caracalla 00100 ROME Tel: +39(06)57051 www.codexalimentarius.net Email: Codex@fao.org Facsimile: +39(06)5

البند 4 من جدول الأعمال

برنامج المواصفات الغذائية المشترك بين منظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية اللجنة التنفيذية لهيئة الدستور الغذائي

هيئة الدستور الغذائي

الدورة التاسعة والعشرون جنيف، سويسرا، 3-7 يوليو/تموز 2006

قائمة مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة المعروضة على الهيئة للموافقة عليها

تُعرض النصوص التالية على الهيئة لدراستها والموافقة عليها بموجب الإجراءات الموحدة لوضع مواصفات الدستور الغذائي والنصوص ذات الصلة:

- مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة المعروضة عند الخطوة 8؛
- مشاريع المواصفات والنصوص ذات الصلة المعروضة عند الخطوة 5 من الإجراءات المعجّلة (الخطوة 5 ألف)؛
- مشاريع المواصفات المقترحة المعروضة عند الخطوة 5 من الإجراءات الموحّدة مع توصية من الجهاز الفرعي المعنى بإغفال الخطوتين 6 و 7 (الخطوة 8/5).
 - وترد هذه النصوص في الجزء 1 والجزء 2 من الملحق بهذه الوثيقة. -2
- وترد في الوثيقة ALINORM 06/29/5A تعليقات الحكومات والمنظمات الدولية المهتمة بما يتماشى ودليل دراسة المواصفات عند الخطوة 8 من إجراءات وضع مواصفات الدستور الغذائي، بما في ذلك دراسة أية بيانات خاصة بالتأثيرات الاقتصادية أ.

لدواعي الاقتصاد طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ، والمرجو من أعضاء الوفود والمراقبيـن أن يكتفوا بهذه النسخة أثناء الاجتماعات وألا يطلبوا نسخا إضافية منها إلا للضرورة القصوى. ومعظم وثائق المنظمة متاحة على شبكة الانترنت على العنوان http://www.codexalimentarius.net

أنظر الجزء الثاني من الطبعة الخامسة عشرة لدليل إجراءات هيئة الدستور الغذائي.

الملحق

المواصفات والنصوص ذات الصلة المعروضة للموافقة عليها

الجزء 1 – المواصفات والنصوص ذات الصلة المعروضة للموافقة عليها عند الخطوة 8 وعند الخطوة 5 من الإجـراءات المعجّلة وعند الخطوة 8/5

المرجع	الخطوة	الموضوع	جهاز الدستور
			الغذائي
ملحق بالوثيقة	8	مشروع المواصفات للمعكرونة العصائبية الجاهزة (نودلز) (باستثناء	لجنــة الدســتور
CL 2006/15-CPL		القسمين 4 و 9)	الغدائي المعنيسة
			بالحبوب والبقول
			والحبوب البقولية
ملحق بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المقترحة للمعكرونة العصائبية الجاهزة (نودلز)	لجنــة الدســتور
CL 2006/15-CPL		(القسمان 4 و9)	الغدائي المعنية
			بالحبوب والبقول
			والحبوب البقولية
المرفق الخامس بالوثيقة	8	مشروع تنقيح التمهيد لمواصفات الدستور الغذائي العامة للمواد المضافة	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/12		إلى الأغذية	الغـــذائي المعنيـــة
			بالمواد المضافة إلى
			الأغذيـــــة
			وملوثــــات
			الأغذية
المرفق السابع بالوثيقة	8	مشروع الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات العامة	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/12		للمواد المضافة إلى الأغذية والمشروع المقترح لها	الغدائي المعنيسة
			بالمواد المضافة إلى
			الأغذيـــــة
			وملوثــــات
			الأغذية
المرفق الرابع والعشرون بالوثيقة	8	مشروع الحد الأقصى للرصاص في السمك	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/12			الغـــذائي المعنيـــة
			بالمواد المضافة إلى
			الأغذيـــــة
			وملوثــــات
			الأغذية

المرجع	الخطوة	الموضوع	جهاز الدستور
			الغذائي
المرفق الخامس والعشرون بالوثيقة	8	مشروع الحدود القصوى المقترحة للكادميوم في الرخويات	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/12		البحرية ذات الصمامين (باستثناء المحار والمحار المروحي	الغــذائي المعنيــة
		الشكل) وفي رأسيات الأرجل (من دون أحشاء) وفي الأرزّ الملمّع	بالمواد المضافة إلى
			الأغذيـــــة
			وملوثــــات
			الأغذية
المرفق الحادي عشر بالوثيقة	5/8	مشروع الأحكام الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في المواصفات العامة	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/12		للمواد المضافة إلى الأغذية	الغــذائي المعنيــة
			بالمواد المضافة إلى
			الأغذيـــــة
			وملوثــــات
			الأغذية
المرفق السادس عشر بالوثيقة	5/8	مشروع التعديلات المقترحة في نظام الترقيم الدولي للمواد المضافة إلى	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/12		الأغذية	الغــذائي المعنيــة
			بالمواد المضافة إلى
			الأغذيـــــة
			وملوثــــات
			الأغذية
المرفق السابع والعشرون بالوثيقة	5/8	خصائص هوية المواد المضافة إلى الأغذية ونقاوتها التي	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/12		حددتها لجنة الخبراء المشتركة بين منظمة الأغذية والزراعة	الغــذائي المعنيــة
		ومنظمة الصحة العالية والمعنية بالمواد المضافة إلى الأغذية في	بالمواد المضافة إلى
		اجتماعها الخامس والستين	الأغذيــــة
			وملوثــــات
			الأغذية
المرفق العشرون بالوثيقة	5/8	مشروع المرفق المقترح لمدوّنة الدستور الغذائي للممارسات بشأن الوقاية	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/12		من الإصابة بالسموم الفطرية في الثمار الجوزية والحد منها — تدابير	الغــذائي المعنيـــة
		إضافية لوقاية الجوز البرازيلي من الإصابة بالسموم الفطرية والحد منها	
		(N08-2005)	
			وملوثــــات
			الأغذية
المرفق الخامس بالوثيقة	5/8	مشروع مدوّنة الممارسات المقترحة للوقاية من تلوّث الأغذية والأعلاف	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/12		بالديوكسين وبمواد التبييض الكيمائي بواسطة الأكسجين الشبيهة	الغــذائي المعنيـــة
		بالديوكسين والحد منها	=
			الأغذيــــة
			وملوثــــات
			الأغذية

المرجع	الخطوة	الموضوع	جهاز الدستور
-			الغذائي
المرفق الحادي والثلاثون بالوثيقة	5/8	مشروع الحدود التوجيهية المنقحة المقترحة للنويدات المشعّة في الأغذية	الجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/12		الملوَّثةُ بفعل حادثة نوويَّة أو إشعاعية والمستخدمة في التجارة الدولية	الغــذائي المعنيــة
			بالمواد المضافة إلى
			الأغذيـــــة
			وملوثــــات
			الأغذية
المرفق الثاني بالوثيقة	5/8	مشروع المبادئ والخطوط التوجيهية المقترحة لتفتيش الأغذية المستوردة	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/30		القائم على المخاطر	الغــذائي المعنيــة
			بفحص الواردات
			والصـــادرات
			الغذائيــة ونظــم
			إصدار الشهادات
المرفق الثالث بالوثيقة	5/8	مشروع المبادئ المقترحة لإمكانية التتبّع/تتبّع المنتجات كأداة ضمن	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/30		نظام فحص الواردات والصادرات الغذائية وإصدار الشهادات لها	الغدذائي المعنيسة
			بفحص الواردات
			والصـــادرات
			الغذائيــة ونظــم
			إصدار الشهادات
المرفق الثاني بالوثيقة	8	مشروع تعديل الخطوط التوجيهية بشأن إنتاج وتجهيز وتوسيم	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/22		وتسويق الأغذية المنتجة عضوياً: الملحق 2: الجدول 3– المواد المسموح	الغــذائي المعنيــة
		باستعمالها	بتوسيم الأغذية
المرفق الخامس بالوثيقة	5 ألف	مشروع التعديل المقترح للخطوط التوجيهية للتوسيم الغذائي: تعريف	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/22		الأحماض الدهنية المتقابلة	الغدذائي المعنيسة
			بتوسيم الأغذية
الفقرتان 4–5 في الوثيقة	الموافقة	المواصفات العامة لعصائر الفاكهة: الأحكام الخاصة بالتوسيم والمتصلة	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/22		بالمواد المساعدة في التجهيز	الغددائي المعنيسة
			بتوسيم الأغذية ²
المرفق الثاني بالوثيقة	الموافقة	طرق التحليل وأخذ العيّنات لإدراجها في مواصفات الدستور الغذائي	
ALINORM 06/29/23		و/أو في CODEX STAN 234-1999	الغدذائي المعنيسة
			بطــرق التحليــل
			وأخذ العيّنات

² وافقت الهيئة في دورتها التاسعة والعشرين (2005) على المواصفات العامة لعصائر الفاكهة وأشارت إلى أنّ ثلاث مواد مساعدة في التجهيز (هي الغراء السفكي وكازينات الصوديوم والبوتاسيوم) سوف تدرج في المواصفات بعد إقرار الأحكام ذات الصلة الخاصة بالتوسيم من جانب اللجنة المعنية بتوسيم الأغذية في دورتها السابعة والثلاثين هذه الأحكام الخاصة بالتوسيم، ما أتاح إمكانية إدراج المواد المساعدة في التجهيز ضمن المواصفات العامة لعصائر الفاكهة.

3 درست لجنة الدستور الغذائي المعنية بطرق التحليل وأخذ العينات الطرق المعروضة لإقرارها في مشروع المواصفات المقترحة أو في مشروع المواصفات وفي المواصفات التي تمن الموافقة عليها. وقد ذكر هذا بالتزامن مع المواصفات المعروضة عند الخطوة 8 أو 8/5 على اعتبار أنه يؤدي إلى تعديل طرق التحليل الواردة في المواصفات الدستور الغذائي CODEX STAN 234-2399.

المرجع	الخطوة	الموضوع	جهاز الدستور
			الغذائي
المرفق الثاني بالوثيقة	8	مشروع تعديل القسم 2 "وصف" المواصفات العامة للأجبان	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغدائي المعنية
			 بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق الثالث بالوثيقة	8	مشروع المواصفات المقترحة لمزيج من اللبن المنزوع الدسم	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11		المبخر والدهون النباتية	الغــذائي المعنيــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق الرابع بالوثيقة	8	مشروع المواصفات المقترحة لمزيج من اللبن المنزوع الدسم	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11		والدهون النباتية على شكل مسحوق	الغــذائبي المعنيــة
			 بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق الخامس بالوثيقة	8	مشروع المواصفات المقترحة لمزيج من اللبن المنزوع الدسم	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11		المركز المحلى والدهون النباتية	الغدائبي المعنية
			 بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق السادس بالوثيقة	8	مشروع المواصفات المنقحة لجبن شيدار (C-1)	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغــذائي المعنيــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق السابع بالوثيقة	8	مشروع المواصفات المنقحة لجبن دانبو (C-3)	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغــذائي المعنيــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق الثامن بالوثيقة	8	مشروع المواصفات المنقحة لجبن الشرش	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغــذائي المعنيــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق التاسع بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن إيدام $(\mathrm{C} ext{-}4)$	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغدائي المعنية
			 بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق العاشر بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن غودا $(C ext{-}5)$	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11		Ç	الغــذائي المعنيــة
			 بالألبان ومنتجات
			الألبان

المرجع	الخطوة	الموضوع	جهاز الدستور
			الغذائي
المرفق الحادي عشر بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن هافرتي (C-6)	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ALINORM 06/29/11			الغــذائبي المعنيـــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق الثاني عشر بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن سامسو (C-4)	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغـــذائبي المعنيـــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق الثالث عشر بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن إيمنتال ($C ext{-}9$)	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغــذائبي المعنيـــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق الرابع عشر بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن تلسيتر (C-11)	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغـــذائي المعنيـــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق الخامس عشر بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن سان بولان (C-13)	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغـــذائبي المعنيـــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق السادس والعشرون بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن بروفولونيه (C-15)	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغــذائبي المعنيــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق السابع والعشرون بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن كوتاج (C-16)	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغــذائبي المعنيــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق الثامن عشر بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن كولوميرز (C-18)	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغــذائبي المعنيــة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق التاسع عشر بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن الكريما (C-31)	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			الغمذائي المعنيسة
			بالألبان ومنتجات
			الألبان

المرجع	الخطوة	الموضوع	جهاز الدستور
			الغذائي
المرفق العشرون بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن كامنبير (C-33)	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ALINORM 06/29/11		_	الغدائي المعنية
			بالألبان ومنتجات
			الألبان
المرفق الحادي والعشرون بالوثيقة	5/8	(C-34) مشروع المواصفات المنقحة المقترحة لجبن بري	لجنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			لغــذائبي المعنيـــة
			بالألبان ومنتجات
			لألبان
المرفق الثاني والعشرون بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المقترحة لجبن موزاريلا	جنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			لغــذائبي المعنيــة
			الألبان ومنتجات
			لألبان
المرفق الثالث والعشرون بالوثيقة	5/8	مشروع المواصفات المقترحة لمواد الدهن الدهنيّة اللبنيّة	جنــة الدســتور
ALINORM 06/29/11			لغــذائبي المعنيـــة
			الألبان ومنت ج ات
			لألبان
المرفق الثاني بالوثيقة	8	مشروع المواصفات المنقحة للأغذية المصنعة المعتمدة على الحبوب	جنــة الدســتور
ALINORM 06/29/26		للرضع والأطفال الصغار	لغمذائي المعنيمة
			التغذية والأغذية
			لاســـتخدامات
			لتغذوية الخاصة
المرفق الثاني بالوثيقة	8	مشروع الحدود القصوى لمخلفات المبيدات، بما فيها فلفل شيلي	جنــة الدســتور
ALINORM 06/29/24		المجفف	-
			مخلفــــات
			لبيدات
المرفق الرابع بالوثيقة	8	مشروع خطوط توجيهية لتقدير عدم الموثوقية في النتائج	جنــة الدســتور
ALINORM 06/29/24			لغدائي المعنية
			مخلفــــات
			لبيدات
المرفق الثالث بالوثيقة	5/8	مشروع الحدود القصوى المقترحة لمخلفات المبيدات	جنــة الدســتور
ALINORM 06/29/24			لغدذائي المعنية
			مخلفــــات
			لبيدات
المرفق الثاني بالوثيقة	8	مشروع الحدود القصوى للمخلفات	جنــة الدســتور
ALINORM 06/29/31			لغدذائبي المعنيسة
			مخلفات العقاقير
			لبيطريــــة في
			لأغذية

الجزء 2 – المواصفات والنصوص ذات الصلة المعروضة للموافقة عليها

ملاحظات	المرجع	الموضوع	جهاز الدستور
			الغذائي
وافقت اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى	المرفق الثامن عشر بالوثيقة	مواصفات الدستور الغذائي العامة للملوثات	لجنــة الدســتور
الأغذية وملوثات الأغذية في دورتها	ALINORM 06/29/12	والسموم في الأغذية، بما في ذلك الجدول الأول	الغدذائي المعنيسة
السابعة والثلاثين على إرفاق الجدول			بالمواد المضافة إلى
الأول بمواصفات الدستور الغذائي العامة			الأغذية وملوثات
للملوثات والسموم في الأغذية والطلب إلى			الأغذية
هيئة الدستور الغذائي في دورتها الثامنة			
والعشرين إبطال مواصفات الدستور			
الغذائي الفردية الموجودة حالياً للحدود			
القصوى/التوجيهية للملوثات والسموم.			
وإذ لاحظت هيئة الدستور الغذائي في			
دورتها الثامنة والعشرين أنّ الجدول			
الأوّل لم يُعرض رسمياً للموافقة عليه،			
طلبت إلى اللجنة المعنية بالمواد المضافة إلى			
الأغذية وملوثات الأغذية عرضه للموافقة			
عليه.			
هذا التعديل جاء نتيجة إدراج الأحكام	المرفق الثامن بالوثيقة	الملحق المعدّل بالجدول 3 من المواصفات العامة	لجنــة الدســتور
الخاصة بالمواد المضافة إلى الأغذية في	ALINORM 06/29/12	للمواد المضافة إلى الأغذية	الغــذائي المعنيــة
المواصفات السلعيّة التي تربطها علاقة			بالمواد المضافة إلى
فردية مباشرة بفئة من فئات الأغذية في			الأغذية وملوثات
المواصفات العامة للمواد المضافة إلى			الأغذية
الأغذية ضمن هذه المواصفات الأخيرة.			
يختصّ هذا التعديل بتوصيف فئة الأغذية	المرفق الثالث والثلاثون بالوثيقة	مراجعة توصيف فئة الأغذية 13.6 "الإضافات	لجنــة الدســتور
13.6 "الإضافات الغذائية في المواصفات	ALINORM 06/29/12		الغــذائي المعنيــة
العامـة للمـواد المضـافة إلى الأُغذيــة" بمــا		الغذائية" في المواصفات العامة للمواد المضافة إلى	بالمواد المضافة إلى
يتماشى مع خطوط الدستور الغذائي		الأغذية	الأغذية وملوثات
التوجيهيــة للفيتامينــات والإضــافات			الأغذية
الغذائية المعدنية			
(الوثيقة CAC/GL 55/2005).			

ملاحظات	المرجع	الموضوع	جهاز الدستور
			الغذائي
تتضمّن هـذه المجموعـة قائمـة بطـرق	المرفق التاسع بالوثيقة	مجموعة طرق التحليـل المناسـبة لمسـاندة الحــدود	لجنــة الدســتور
التحليل التي اعتبرتها لجنة الدستور	ALINORM 06/29/31	القصوى للمخلفات في الدستور الغذائي	الغــذائي المعنيــة
الغسذائي المعنيسة بمخلفسات العقساقير			بمخلفات العقاقير
البيطريـة في الأغذيـة مناسـبة لمسـاندة			البيطريــــة في
الحـدود القصـوى للمخلفـات في الدسـتور			الأغذية
الغذائي. وستقوم اللجنة بشكل منتظم			
 بتحـديث المجموعـة ومراجعتهـا اسـتناداً			
إلى المعلومسات السواردة مسن الأعضساء			
والمراقبين في الدستور الغذائي			

8 الجزء 3 – المواصفات والنصوص ذات الصلة التي هي لدى الهيئة عند الخطوة

مشروع الحدود القصوى من مخلفات هرمون السوماتوتروبين البقري الذي أبقته الدورة الثالثة والعشرون للهيئة (1999) عند الخطوة 8 (الوثيقة ALINORM 06/29/31, Appendix II)